

# 學生交流日

## Dia de Intercâmbio

為了豐富教學活動及提高學生學習葡萄牙語言及文化的興趣，教育暨青年局轄下語言推廣中心於本年七月五日，星期五下午2時至7時30分，舉辦“學生交流日”活動。

參加是次交流日活動有全體葡語老師及有設置葡語課的私立學校學生代表，包括粵華中學、聖羅撒女子中學（中文部）、聖羅撒英文中學、陳瑞祺永援中學、嘉諾撒聖心女子中學、嘉諾撒培貞學校、鮑思高粵華小學、鏡平學校（中學部）、聖若瑟教區中學（第六校）等。



是次活動內容包括戶外及戶內兩部分。

戶外活動有文化之旅。中心安排學生參觀一些富有中葡文化特色的景點，沿途並由中葡職業技術學校修讀旅遊課程之同學作嚮導，為學生講解有關景點之歷史背景及其演變過程，俾同學能透過參觀，加深認識澳門的歷史和文化。

文化之旅行程如下：

時間	參觀項目
下午2時15分	松山砲台及聖母雪地殿教堂
3時15分	崗頂聖奧斯定堂
4時15分	大三巴牌坊(聖保祿教堂)
5時15分	大砲台
6時回程	語言推廣中心/茶聚

完成參觀之後，各同學回到語言推廣中心參與戶內活動。首先由中心土風舞班成員表演土風舞，並即席邀請在座同學起舞，場面異常熱鬧。隨後，為檢視各同學是否足夠認識澳門而進行了一場有獎問答遊戲，以搶答方式，圍繞參觀景點而提問，最後以答對最多問題之三組勝出，並獲贈精美小禮物。

最後，語言推廣中心提供了一些茶點招待各同學。這時，老師和同學們交流教學及學習經驗，聚會約於七時三十分於一片歡聲笑語中結束。

A fim de enriquecer as actividades pedagógicas e motivar os alunos para a aprendizagem da língua e cultura portuguesas, realizou-se uma actividade “Dia de Intercâmbio” organizada pelo CDL no passado dia 5 de Julho, sexta-feira das 14H00 às 19H30, com a participação dos professores de língua portuguesa e dos alunos das escolas particulares tais como: Colégio Yuet Wah, Colégio Santa Rosa de Lima (Secção Chinesa), Colégio Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa), Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki, Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Chinesa), Escola Pui Ching, Colégio D. Bosco (Yuet Wah), Escola Keng Peng (Secção Secundária), Colégio Diocesano de São José(6).

Esta actividade constou de duas partes: visitas ao ar livre e visitas a espaços interiores.

Quanto à visita ao ar livre, foi incluída no “Passeio Cultural”. O C.D.L. organizou grupos de alunos, acompanhados de professores e convidou alunos do Curso de Turismo da Escola Luso-Chinesa Técnico-Profissional para serem os guias turísticos.

Assim, os alunos turistas tiveram a oportunidade de conhecer a realidade histórica dos vários pontos turísticos visitados e as mudanças realizadas nos mesmos locais ao longo dos anos. Após a visita, ficaram todos a conhecer melhor a história e a cultura de Macau com características luso-chinesas tão genuínas e especiais, atingindo assim os objectivos propostos por este tão agradável Passeio Cultural.

### Itinerário do Passeio Cultural:

Horas	Locais visitados
14H15	Fortaleza da Guia e Capela de Nossa Senhora da Guia
15H15	Igreja de Stº Agostinho
16H15	Ruínas de S. Paulo (Igreja de S. Paulo)
17H15	Fortaleza do Monte
18H00	Lanche/Convívio no C.D.L.

Depois do cansaço do passeio, os presentes entretiveram-se durante o convívio com dança folclórica portuguesa. Os professores e os alunos participaram com entusiasmo no Concurso de perguntas sobre o “Passeio Cultural” e ficaram muito contentes os alunos



premiados.

No final, houve um beberete oferecido pelo CDL a todos os presentes, durante o qual, alunos e professores puderam trocar ideias sobre o passeio.

梁桂珍